



อตุลาณี อตุลโน นาโถ

# ข่าวรามคำแหง

ปีที่ ๑ ฉบับที่ ๓๓

๖ พฤษภาคม ๒๕๑๕

ราคา ๕๐ สตางค์

## ม.ร. ทำบุญวันสถาปนามหาวิทยาลัย

๑๕ พ.ค. ๒๕๑๕

เมื่อวันที่ ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๑๕ เป็นวันที่มหาวิทยาลัยรามคำแหงจัดให้มีการประชุมทัศนศึกษาเป็นครั้งแรก ณ สนามศุภชลาศัย กรีฑาสถานแห่งชาติ ในวันดังกล่าว มีนักศึกษามารับการปฐมitekเป็นจำนวนประมาณ ๕๕,๐๐๐ คน คณะจารย์และเจ้าหน้าที่ของมหาวิทยาลัยก็ได้ไปร่วมในพิธีนี้โดยพร้อมเพรียงกัน เหตุการณ์ในวันดังกล่าวได้เป็นไปด้วยความเรียบร้อยราบรื่น แม้แสงแดดในวันนั้นจะแผดกล้า แต่ทุกคนที่ไปร่วมในพิธีต่างก็มีจิตใจแจ่มใสเบิกบาน และอยู่ในท่ามกลางแสงแดดโดยมิได้ห่อหุ้ม เราจึงถือว่าวาระดังกล่าวเป็นนิมิตอันดีซึ่งจะถือเป็นวันสถาปนามหาวิทยาลัย

บันทึก จักรวาลได้เวียนมาบรรจบครบรอบหนึ่งปี ในวันที่ ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๑๕ ซึ่งเป็นวันคล้ายวันสถาปนามหาวิทยาลัยรามคำแหง มหาวิทยาลัยจึงจัดให้มีการทำบุญถวายภัตตาหารแด่พระภิกษุสงฆ์รวม ๕ รูป ในตอนเช้าตั้งแต่เวลา ๖.๓๐ น. เป็นต้นไป ณ สถานที่ซึ่งของมหาวิทยาลัย ที่ตำบลหัวหมาก อำเภอบางกะปิ นครหลวงกรุงเทพมหานคร ในโอกาสนี้ จึงขอเชิญอาจารย์ เจ้าหน้าที่ และนักศึกษามาร่วมในการบำเพ็ญกุศล ครองนี้ด้วยเพื่อให้มหาวิทยาลัยอันเป็นที่รักยิ่งของเรา มีความเจริญก้าวหน้ายิ่ง ๆ ขึ้นไปตราบชั่วฟ้าดินสลาย

"ข่าวรามคำแหง" ฉบับที่ ๓๓ วันที่ ๖ พฤษภาคม ๒๕๑๕ เป็นฉบับสุดท้ายของปีการศึกษา ๒๕๑๔ ถ้าท่านต้องการรับ "ข่าวรามคำแหง" สำหรับปีการศึกษา ๒๕๑๕ โปรดติดต่อกับ คุณหญิงแจ่ม แฉกเงาวทิม กวีนิพนธ์  
อัครราชบัณฑิตยสถาน  
สมเด็จพระราชบัณฑิตยสถาน มีละ ๑๕ บาท  
สมเด็จพระราชบัณฑิตยสถาน มีละ ๒๐ บาท  
จำนวน "ข่าวรามคำแหง" ๓๓ ฉบับ ๕๕ เล่ม  
"ข่าวรามคำแหง" ฉบับหน้า จะมีฉบับที่ ๑ ปีการศึกษา ๒๕๑๕ กำหนดออกวันที่ ๑๓ พฤษภาคม ๒๕๑๕

**โปรดแก้คำผิดใน ขร. ฉบับที่ ๓๑**  
หน้า ๓ คอลัมน์ที่หนึ่ง คอลัมน์หน้า ๔ โปรดเพิ่มเติมข้อความดังนี้  
"ผู้สัมภาษณ์ อาจารย์เขื่อนวิธานพันธ์ เพื่อปริญาเอกเรื่องอะไรคะ"



หนังสือคือประตูสู่ช่องทาง  
ให้ความสว่างสร้างปัญญา

## เพศศึกษา

อาจารย์ใหญ่ลือ กวีเวทย์

● เพศศึกษา เป็นเรื่องที่ถูกพูดถึงอย่างมากในสหรัฐอเมริกาว่าควรจะนำมาสอนแก่นักเรียนหรือไม่ ถ้านำมาสอนจะสอนแก่นักเรียนในระดับไหน อายุเท่าไร แต่เมื่อศึกษาคู่มือเล่มหนึ่งที่ชวนหัวไม่น้อย เพราะถ้าสอนเด็กเกี่ยวกับเรื่องเพศแล้ว ในชั้นสุดท้ายผู้สอนมักจะพูดถึงเรื่องกามสุกทำยว่า Sexual Intercourse เป็นอย่างไร ทั้งนี้ปัญหาเรื่องเพศจึงเป็นปัญหาใหญ่เรื่องหนึ่ง ในสังคม เพราะคนในสมัยนี้ รู้สึกว่า จะรู้เรื่องราวเกี่ยวกับการเมือง การค้าคหิวใจ มนุษย์อวกาศกับยานอวกาศที่ส่งบนดวงจันทร์มากกว่าเรื่องเพศ และอวัยวะเพศของตนเองเสียอีก นักบริหารธุรกิจ ผู้จัดการบริษัทใหญ่ ๆ อาจจะประสบความสำเร็จในกิจการงาน แต่ในเรื่องเพศแล้วเขาอาจเป็นผู้ที่ผิดหวังและล้มเหลวมากที่สุดก็ได้ เพราะเหตุใด ?

มีหนังสือเกี่ยวกับเพศหลายเล่มที่พยายามตอบและอธิบายปัญหาต่าง ๆ เกี่ยวกับเรื่องเพศ เช่น Sex Without Guilt, Sexual Pleasure in Marriage, How to Copulate Efficiently, How it feels to be a prostitute หนังสือเหล่านี้พยายามเขียนและตอบคำถามแบบสุภาพที่สุดหรือให้เหมาะสมกับสภาพสังคมมากที่สุด ซึ่งที่จริงแล้วปัญหาเรื่องเพศและความมอยากรู้อยากเห็น ในเรื่องเพศ ไม่ได้เป็นแบบนั้นเลย

ยังมีหนังสือเกี่ยวกับเพศอีกประเภทหนึ่ง มีชื่อว่า Why Can't We do Anything We Wait ? ซึ่งเมื่อออกวางตลาดแล้วเพียงแค่อ่านชื่อเรื่องก็ไม่มี ใครอยากจะซื้อไปอ่าน เพราะมองข้ามความจริงไปอย่างหนึ่งที่ว่า เคียงวันทุกคนกำลังทำสิ่งที่ตนเอง ต้องการอยู่แล้วอย่างน้อยก็ในเรื่องเพศ ทุกคนมีอิสระในเรื่องเพศ แต่คนน้อยคนที่รู้จักเข้าใจในเรื่องดังกล่าวก็เพียงพอ

นายแพทย์ David Reuben ได้ตอบคำถามและอธิบายเรื่องนี้ไว้อย่างครบถ้วน ในหนังสือ Everything You always Want to know about Sex ที่น่าสนใจเกี่ยวกับหนังสือเล่มนี้คือ การตอบปัญหาแบบตรงไปตรงมา โดยอาศัยหลักวิชาการ ประสบการณ์ทางการแพทย์ และยังได้แทรกอารมณ์ขันไว้ ทำให้อ่านไม่เบื่อเหมือนหนังสือวิทยาศาสตร์ทางเพศทั่วไป ซึ่งการตอบปัญหามักจะหนักไปทางวิชาการเพียงด้านเดียว ทั้งนี้คงเป็นเพราะ David Reuben เป็นจิตแพทย์ ไม่ใช่แพทย์ทั่วไป อย่างไรก็ตามเขาก็ยังต้องอาศัยการอ้างอิงเอกสาร และความช่วยเหลือจากห้องสมุด San Diego County Medical Society Library นอกจากนี้หนังสือยังได้อธิบายศัพท์และที่มาของศัพท์ต่าง ๆ ไว้อย่างละเอียด คำบางคำเช่น Venereal Disease มีใครบ้างที่จะคิดว่ารากศัพท์ของ Venereal มาจากคำว่า Venus ซึ่งหมายถึงเทพเจ้าของความรัก แม้แต่ Life Magazine ยังยอมรับว่าหนังสือเล่มนี้เป็นหนังสือที่อ่านแล้ววางเสื่อมิได้ และในหนังสือเล่มนี้ Everything is everything. ●

## ในวงการศึกษานานาชาติ

บทบาทของสันนิบาตนักศึกษาบังกลาเทศ

อาจารย์ยุบล วัฒนจักร์ คณะมนุษยศาสตร์

● เมื่อ บังกลาเทศ ค่อสู้ เพื่อเอกราชจนได้รับชัยชนะแล้ว มหาวิทยาลัย ๖ แห่งก็เปิดเรียนใหม่อีกครั้งหนึ่ง ชีวิตประจำวัน ของชาว บังกลาเทศ ได้กลับเข้าสู่ สภาพเดิมอย่างรวดเร็ว รัฐบาลได้เตรียมปรับปรุงประเทศไว้หลายประการ สันนิบาตนักศึกษาแห่งบังกลาเทศ (The Bangladesh Students League-ใช้ตัวย่อ BSL ซึ่งมีสมาชิกเป็นนักศึกษามหาวิทยาลัยและนักเรียนมัธยม มีจำนวนประมาณ ๗ แสนคน) มีบทบาทสำคัญในการเป็นปากเสียงเกี่ยวกับการปกครองประเทศ นาย Sheikh Mujibur Rahman ได้จัดให้มีการประชุม คณะกรรมการกลางขึ้นเป็น ครั้งแรก เมื่อวันที่ ๖-๘ มิถุนายน ณ มหาวิทยาลัยเดกเกะ ที่ประชุมพิจารณาปัญหาในด้านการพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศ

ประธานของสันนิบาต BSL กล่าวว่า การสู้รบเพื่อเอกราชนี้ แสดงถึง "การปฏิวัติค่านิยมธรรม" ซึ่งเป็นแนวร่วมของพวกกรรมกรและชาวนา การปฏิวัติครั้งนี้มีพื้นฐานมาจากลัทธิสังคมนิยม (Socialism) และประชาธิปไตย (Democracy) แต่เป็นคนละแนวกับขบวนการเหวฮง Red guard ในประเทศจีน ประเด็นสำคัญของมติในที่ประชุม คือ ต้องการปรับปรุงสภาพความเป็นอยู่ของประชาชนที่ยากจนให้ดีขึ้น ที่ประชุมเรียกร้องให้ร่างรัฐธรรมนูญ เพื่อต่อต้านลัทธิทุนนิยม (Capitalism) ระบบของนักฉวยโอกาสทางสังคมและการเมือง (socio-political opportunism) และ ระบบเจ้าขุนมูลนาย (bureaucracy) จึงเป็นการกำจัดพวกค้ำก่าไรเกินควรรวมทั้งพวกกักตุนสินค้าด้วย ในด้านการศึกษา คณะกรรมการกลางได้เรียกร้องให้รับเร่งช่วยเหลือครอบครัว ของนักศึกษาที่ถูกฆ่าในระหว่างการสู้รบกับปักษีสถาน พร้อมกับเร่งเร่งให้ใช้ภาษาเบงกาลีเป็นภาษากลาง และใช้ในการศึกษาทุกระดับอีกด้วย

ในด้านระบบการปกครอง คณะกรรมการกลางได้มีมติให้ข่มไล่สมาชิกนักศึกษาที่ไม่ร่วมต่อสู้เพื่อเอกราช ตลอดจนผู้ที่ทำงานร่วมกับเจ้าหน้าที่ ของปักษีสถานด้วย ที่ประชุมได้จัดตั้งคณะกรรมการต่าง ๆ รวมทั้งเจ้าหน้าที่ชั้นสูงของสันนิบาต BSL และศูนย์สหนักศึกษาแห่งมหาวิทยาลัยเดกเกะ (The Decca University Central Students Union ใช้ตัวย่อ DUCSU) บุคคลเหล่านี้มีหน้าที่แก้ไขโครงสร้าง ระบบการ ปกครอง ให้เป็น ไปตาม ระบบรัฐธรรมนูญ ผู้นำของสันนิบาต BSL ได้สัญญาว่าจะส่งเสริม "Mujibism" ซึ่งหมายถึงลัทธิชาตินิยม (Nationalism) ลัทธิสังคมนิยม (Socialism) ระบบประชาธิปไตย (Democracy) และการครองเรือน (Secularism) ลัทธิ Mujibism นี้ มีจุดมุ่งหมายเพื่อปรับปรุงประเทศเพื่อสนองความต้องการของประชาชน. ●



ปกติ เมื่อพูดถึงวิทยาลัย หรือมหาวิทยาลัย คนทั่วไปมักจะมองเห็นภาพอาณาบริเวณที่กว้างขวาง ประกอบด้วยอาคารประเภทต่าง ๆ ห้องบรรยาย หอสมุด สนามกีฬา และต้นไม้ใหญ่ขึ้นเรียงรายเป็นระเบียบ แต่วิทยาลัยที่ท่ามกลางย่านเมืองวอชิงตัน ไม่มีลักษณะดังกล่าว โดยสิ้นเชิง เพราะวิทยาลัยนี้เป็นเพียงคึกคะนองอยู่บนชั้นสองของร้านขายยาชื่อว่า Walgreen Drug Store ในย่านการค้า St. Paul ในรัฐ Minnesota สหรัฐอเมริกา เป็นวิทยาลัยใหม่สุดของรัฐ ซึ่งเพิ่งเปิดดำเนินการเมื่อไม่นานมานี้เอง วิทยาลัยนี้ได้ชื่อเป็นทางการว่า Minnesota Metropolitan State College เมื่อเริ่มเปิดดำเนินการนั้นมีนักศึกษา ๕๐ คน ไม่มีบริเวณวิทยาลัย ไม่มีห้องบรรยาย ไม่มีแม้กระทั่งการแบ่งภาคเรียน วิชาบังคับ หรือการให้คะแนนกระบวนวิชาต่างๆ เช่นวิทยาลัยทั่วไป ท่านผู้อ่านคงนึกสงสัยว่า วิทยาลัยที่มีลักษณะเช่นนี้จะสามารถให้ปริญญาบัตรได้อย่างไร แต่ก็เป็นไปได้ที่วิทยาลัยนี้กำหนดเป้าหมายจะประสาทปริญญาตรี ด้านศิลปศาสตร์ แก่บัณฑิตของวิทยาลัย โดยไม่คำนึงถึงหน่วยกิตชั่วโมงที่ศึกษา แต่จะพิจารณาความสามารถ หรือสัมฤทธิ์ผล ในการเรียน ของแต่ละคนตามที่ตนมีความสนใจเป็นพิเศษ

นับเป็นความท้าทายและเสี่ยงไม่น้อยที่กิดพัฒนาการอุดมศึกษาในลักษณะที่เปลี่ยนแปลงอย่างรุนแรง ผู้เห็นด้วยกับความคิดนี้มีอยู่มาก ซึ่งจะเห็นได้จากจำนวนวิทยาลัยที่ทางของเดียวกันนี้เกิดขึ้นกว่า ๒๐ แห่ง ทั่วประเทศ และมีที่ท่าว่าจะขยายตัว กว้างขวาง ออกไป ในภายหน้าด้วย สถาบันเหล่านี้กำลังเป็นผู้นำทาง การจัดโปรแกรม การศึกษา "ปริญญาภายนอก" ขึ้น ทำให้วิทยาลัยไม่จำเป็นต้องมีอาณาบริเวณที่กว้างขวาง เช่นวิทยาลัยทั่วไป การสร้างมหาวิทยาลัยแบบเก่า ซึ่งใช้บริเวณกว้างใหญ่นั้น ต้องลงทุนด้วยเงินจำนวนมาก และต้องใช้เงินก้อนใหญ่อย่างไม่มีที่สิ้นสุด นักการศึกษาของสหรัฐตระหนักถึงความจำเป็นในข้อนี้ จึงต้องหาทางปรับปรุงโครงสร้างแบบเก่านั้นเสีย เพื่อให้สามารถรับนักศึกษาที่จะมีเพิ่มเข้ามาใหม่เป็นจำนวนมาก คาดว่าจะมีจำนวนเพิ่มขึ้นกว่า ๕ ล้านคน ก่อนถึง ค.ศ. ๑๙๘๕

ในปัจจุบัน มีสถาบันการศึกษาที่สำคัญ ๓ แห่ง กำลังทดลอง โครงการ ปริญญา ภายนอก อยู่ในระยะเวลาที่เกือบจะพร้อมกัน แต่ก็เป็นที่อิสระต่อกัน คือ Metropolitan State ซึ่งคาดว่าจะสนองความต้องการของคนกว่า ๒ ล้าน ในเมืองผาแผ่ของรัฐ Minnesota ส่วน The State University of New York ก็ได้พัฒนา "ศูนย์ศึกษา" ในส่วนภูมิภาคขึ้นเป็นกลุ่ม เรียกว่า Empire State College และ University Without Walls (UWW) ก็เป็นศูนย์รวมอิสระของสถาบัน ๒๐ แห่ง ที่ตกลงให้ความร่วมมือ จัดโปรแกรมปริญญาภายนอกขึ้น นอกเหนือจากหลักสูตรเดิมที่จัดอยู่แล้ว สถาบันที่อยู่ในเครือของ UWW นั้นมีทั้งที่เป็นของรัฐ เอกชน และของนิคมศาสนา เช่น The University of Minnesota, South Carolina, New York University, Antioch, Goddard, Skidmore, Morgan State, Howard และ Lorretto Heights

เนื่องจากโปรแกรม การศึกษา ภายนอก วิทยาลัย มีนโยบายรับนักศึกษาเข้ามาโดยไม่จำกัด ใครใคร่จะเรียนก็มาสมัครเข้าเรียนได้ ทำให้การอุดมศึกษาของสหรัฐก้าวหน้าไปไกลกว่าที่เคยเป็นมาก่อน นักศึกษาใหม่ที่รับเข้ามานั้น ย่อมมีพื้นฐาน ประสบการณ์ ตลอดจนวัยที่แตกต่าง

### โปรแกรมปริญญาภายนอกในสหรัฐ



อาจารย์วิชา นวัตกรรม คณะมนุษยศาสตร์

ต่างกันอย่างมาก เช่นที่ UWW มีนักศึกษาอายุระหว่าง ๑๕ ปี ถึง ๗๑ ปี ที่ Skidmore จากจำนวนผู้สมัครเข้าเรียน ๗๒ คน เป็นภาวโรงที่เกษียณอายุแล้ว ๑ คน เป็นผู้คงแก่เรียนซึ่งเขียนหนังสือไว้ ๒ เล่ม ๑ คน เป็นนักโทษที่พ้นโทษแล้ว ๑ คน และอีกคนหนึ่งเป็นนักธุรกิจที่พบความสำเร็จแล้วเป็นอย่างดี แต่ต้องการจะเป็นครูสอนดนตรี นอกนั้นก็เป็นคนสูงอายุ ซึ่งเคยเรียนชั้นปริญญาตรีมาก่อน แต่ไม่ทันจบด้วยเหตุใด ๆ ก็ตาม เข้ามาศึกษาเพื่อให้จบ และเป็นคนหนุ่ม สาว ที่ต้องการหนีจากความเข้มงวดกวดขันของการเรียนตามหลักสูตรแบบเก่า

สถาบันซึ่งนับว่าเป็นผู้บุกเบิก โปรแกรมปริญญา ภายนอกนี้มีความเชื่อว่า นักศึกษาไม่ว่าจะอยู่ในวัยใด มีพื้นฐาน ประสบการณ์ที่แตกต่างกันมาอย่างไร ย่อมสามารถศึกษาตามโปรแกรมของวิทยาลัย ซึ่งจัดให้เป็นรายบุคคล ตามความสนใจ และความสามารถของแต่ละคน ดังนั้นนักศึกษาผู้ใด ต้องการศึกษาค้นคว้าตามโปรแกรมนี้ ก็ไปพบอาจารย์ที่ปรึกษา เพื่อวางแผนการศึกษาของตนขึ้น เมื่อได้ปรึกษาหารือ หรือตกลงในเรื่องใดแล้ว ก็ร่วมกันทำหนังสือสัญญาขึ้นฉบับหนึ่ง เรียกว่า degree contracts ซึ่งจะกล่าวถึงวัตถุประสงค์ของผู้เรียน กระบวนวิชาต่าง ๆ ซึ่งจะต้องศึกษาให้ครบถ้วน ต่อจากนั้นเป็นเรื่องที่นักศึกษาต้องชวนชวนเอาเองเป็นส่วนใหญ่ เมื่อมีปัญหาที่เข้ามาพบอาจารย์ที่ปรึกษาเสียครั้งหนึ่ง ข้อสำคัญนักศึกษาคงแสดงว่า ได้มีการเรียนรู้เกิดขึ้น และอย่างก้าวหน้าอยู่เสมอ เช่นที่ Skidmore บังคับให้นักศึกษาแต่ละคน มีสมุดบันทึกความก้าวหน้าในการเรียน และแสดงว่าได้มีการประเมินผลเป็นครั้งคราว โดยคณะกรรมการของวิทยาลัยด้วย ที่ Metro State จะต้องมีบันทึกผลการเรียนอย่างละเอียด (narrative transcript) เพื่อประกอบการประเมินผลก่อนที่คณะกรรมการจะ มีมติมอบปริญญาบัตรให้

โดยทั่วไปโปรแกรมปริญญาภายนอก มักมีลักษณะปลีกย่อยแตกต่างกันออกไป แต่ก็มีลักษณะพื้นฐานร่วมกันอยู่ในบางอย่าง เช่นไม่มีหลักสูตรที่กำหนดไว้แน่นอน หรือปฏิทินการศึกษาของวิทยาลัย ในทางทฤษฎี นักศึกษาอาจได้รับปริญญาภายใน ๑ ปี หรือถึง ๓๐ ปีก็ได้ นักศึกษาที่ UWW เกือบ ๔๐ เปอร์เซ็นต์เรียนกระบวนวิชาต่าง ๆ ที่วิทยาลัยเปิดสอนตามปกติ แต่โดยเหตุที่ร่วมอยู่ในโปรแกรมปริญญาภายนอก ก็อาจเลือกเอาการศึกษาจากสถานที่แทนการเรียน ในห้องเรียนได้ อาทิ การฝึกงานในโรงพยาบาล การศึกษาค้นคว้าสังคม เช่นที่เกี่ยวกับที่อยู่อาศัยของชาวเมือง บางรายอาจเพียงให้อ่านหนังสือ และเดินทางเพื่อการศึกษาเท่านั้น โปรแกรมการศึกษาภายนอกมหาวิทยาลัย จะพยายามใช้แหล่ง

ความรู้ใกล้เคียงให้มากที่สุด เช่น ช่างราชการ นักธุรกิจ นักวิทยาศาสตร์ ตลอดจนศิลปิน ในฐานะผู้ให้ความรู้เพิ่มเติมหรือนำการสัมมนาต่าง ๆ ขึ้น

โปรแกรมปริญญาภายนอก ซึ่งเพิ่งเริ่มจัดในสหรัฐอเมริกา ยังไม่ถึงขบวนีมานี้ เป็นที่สนใจของนักศึกษาและนักบริหารการศึกษามากมาย ในขณะเดียวกันก็มีฝ่ายที่ยังสงสัยในความ ความสำเร็จของโครงการนี้ก็มีอยู่มาก ดังเช่นมีนักศึกษามากคนเกรงว่าจะทำให้ปริญญาบัตร มีคุณค่าตกต่ำลง สถาบันบางแห่งที่อยู่ในเครือของ UWW ยังไม่ยอมแตะต้องกับโปรแกรมปริญญาภายนอกนี้ อาจารย์ผู้หนึ่งแห่ง Empire State ปรารภว่า ตนเองไม่ทราบจะสอนอย่างไร ในเมื่อความสนใจของนักศึกษาแต่ละคน แตกต่างกันมากเหลือเกิน นักศึกษาใหม่ที่ Metro State ก็เริ่มสงสัยตัวเองว่ากำลังทำอะไรอยู่แน่ และคณะอาจารย์ก็เช่นกัน ทราบแต่ว่ามีกินหนุ่มสาว เดินเข้าเดินออกเพื่อต้องการปริญญาบัตร โดยที่ไม่ยอมเรียนกระบวนวิชาที่สัญญาไว้ให้ครบถ้วน ทั้งนี้อาจจะเพราะความคึกในเรื่องการสอนเป็นรายบุคคลในระดับอุดมศึกษา ยังเป็นของใหม่ในสถาบันของสหรัฐอเมริกา ซึ่งบางทีอาจต้องใช้เวลามากกว่าจะเรียนรู้ และเข้าใจได้ถูกต้อง เบอร์นาร์ต ปากเกอร์ อาจารย์ที่ปรึกษาแห่ง Empire State ยอมรับว่า "เรายังไม่ทราบแน่ชัดในเรื่องวิธีสอน นักศึกษาจำนวนมากให้เกิดการเรียน รู้โดยไม่ ต้อง ฟังพาคู-อาจารย์"

อย่างไรก็ตามฝ่ายที่สนับสนุนโปรแกรมนี้ มีนักบริหารการศึกษา เป็น อาทิ มันใจว่า จะสามารถทำให้การเรียนด้วยตนเองในระดับอุดมศึกษาเป็นจริงขึ้นมาอย่างถูกต้องตามหลักวิชา ความพยายามในขั้นต้นพบว่า มีแนวโน้มในทางดี เนื่องจากมีสถาบันต่าง ๆ ประมาณ ๔๐ แห่ง แสดงเจตจำนง ขอเข้าร่วมในโครงการ UWW นอกจากนั้น มูลนิธิการศึกษาหลายแห่ง ตลอดจนองค์การการศึกษาของรัฐต่างก็ให้สัญญาความช่วยเหลือในด้านการเงินตลอดไป แซมมวล แบลสัน หัวหน้าสำนักการศึกษาศึกษาปริญญาภายนอกแห่งหนึ่ง ท่านายว่า โครงการนี้จะเปลี่ยนโฉมหน้าการอุดมศึกษาของสหรัฐโดยสิ้นเชิง เก็บความจาก "The off-campus 'external degree' Program" Newsweek, March 6, 1972.

### ภาควิชาภาษาฝรั่งเศส ต่อจากหน้า ๔

เริ่มต้นจนถึงศตวรรษที่ ๒๐ และปัจจุบัน แล้วแยกศึกษาคามประเภท เช่น ประเภทคลาสสิก โรแมนติก ธรรมชาตินิยม สัญลักษณ์นิยม นวนิยายต่าง ๆ เช่น นวนิยายปรัชญา เป็นต้น ส่วนวรรณกรรมปัจจุบันที่ยังแยกประเภทไม่ได้ก็ยังคงอยู่ในวิชาวรรณกรรมร่วมสมัย ต่อจากนั้นหลักสูตรวรรณคดีก็ขบลงด้วยการวิจารณ์วรรณกรรม นักศึกษาก็ได้เรียนรู้ถึงความคึกคักใจ ที่ลึกซึ้ง ของคนฝรั่งเศส จากวิชาเหล่านี้ด้วย ทั้งนี้เพราะวรรณคดีเป็นผลงานที่คนฝรั่งเศสได้ประคิษฐ์ขึ้น ดังนั้นจึงแสดงแนวคิด จินตนาการ และอื่น ๆ แบบคนฝรั่งเศสซึ่งเป็นสิ่งที่น่าสนใจ และน่าศึกษา รหัสกระบวนวิชานี้ใช้เลข ๓ อยู่ตรงกลาง เช่น FR 433 Littérature contemporaine

ภาควิชาภาษาฝรั่งเศส จัดการศึกษาฝรั่งเศส หรือที่เรียกว่า "French Studies" ตามแนวที่มหาวิทยาลัยอื่น ๆ ทั่วโลกกำลังปฏิบัติกัน หากนักศึกษาตั้งใจเรียนอย่างเต็มที่ ก็เชื่อได้ว่าจะมีวันน้อยหน้าใครเลย และจะได้รับประโยชน์ทางความรู้และสติปัญญาอย่างเต็มภาคภูมิ.



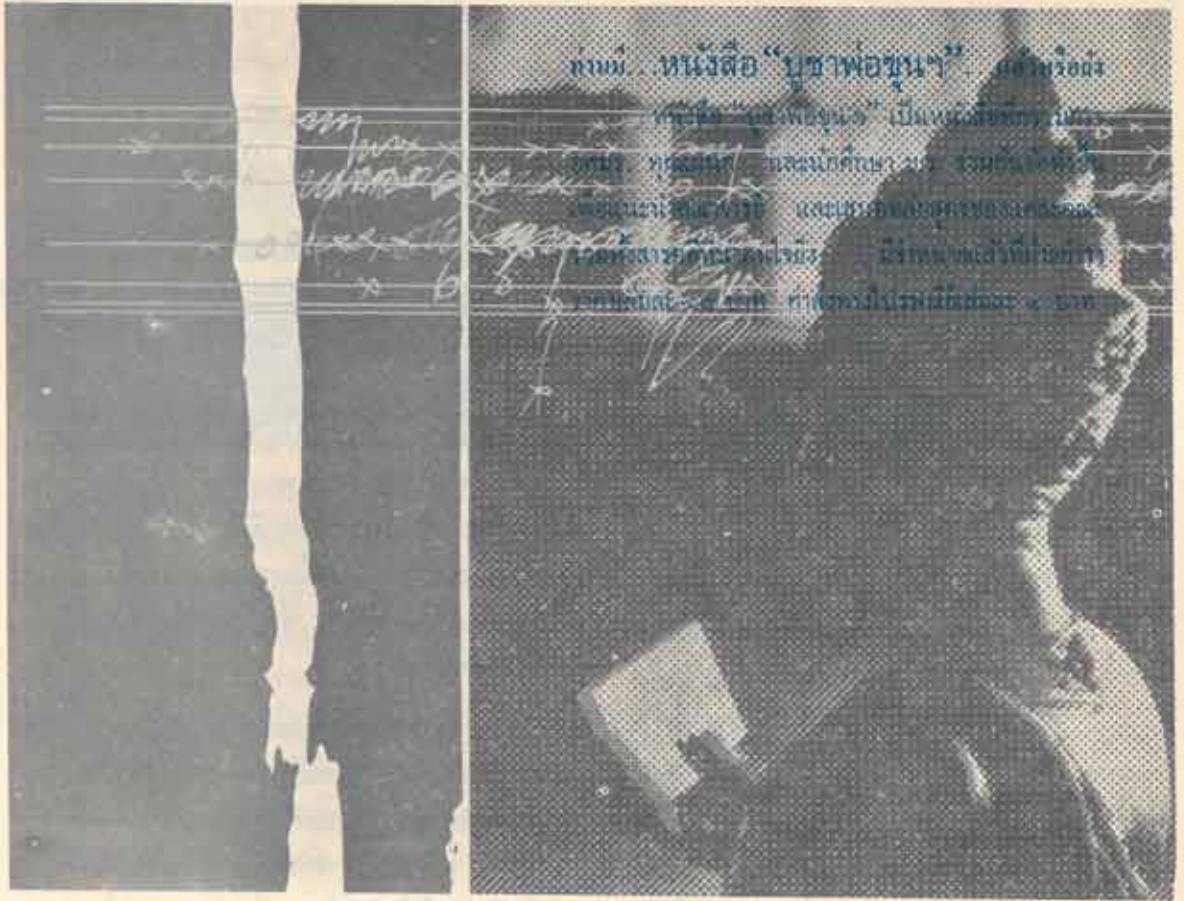
สัมภาษณ์  
อาจารย์มาโนช สุทธิวาหนฤพุม

เลขาธิการคณะนิติศาสตร์

เป็นที่ทราบกันอยู่ทั่วไปแล้วว่าตำแหน่งเลขาธิการคณะนั้นเป็นตำแหน่งที่ต้องมีการรับผิดชอบมาก และจะต้องเป็นผู้ประสานงานในคณะ และคอยติดต่อระหว่างนักศึกษากับคณะด้วย นับได้ว่าเลขาธิการคณะเป็นตำแหน่งที่มีความสำคัญ หนังสือพิมพ์ข่าวรณการจึงใคร่จะขอแนะนำให้นักศึกษาได้รู้จักเลขาธิการคณะต่าง ๆ สำหรับฉบับนี้เป็นสัมภาษณ์ อาจารย์มาโนช สุทธิวาหนฤพุม เลขาธิการคณะนิติศาสตร์

อาจารย์มาโนช จบเตรียมอักษรศาสตร์ จากโรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาตั้งแต่อายุ ๑๕ ปี เข้ารับราชการเป็นเสมียนอยู่ที่กระทรวงยุติธรรม ขณะทำงานที่โรงเรียนธรรมศาสตร์ ไปด้วย เรียนอยู่ ๔ ปีจึงได้รับปริญญาธรรมศาสตร์บัณฑิต รับราชการอยู่ที่กระทรวงยุติธรรม ๒ ปีก็สอบขึ้นตรีที่ศาลเด็กได้ หลังจากนั้นอีก ๑ ปี จึงสอบขึ้นโทได้ ต่อมาจึงไปศึกษาต่อชั้นปริญญาโทที่มหาวิทยาลัยวอชิงตัน (University of Washington) ในเมืองเซนต์หลุยส์ (อาจารย์บอกว่าตอนที่ย้ายมาทำงานที่ ม.ร. แล้วได้เห็นห้องสมุด ม.ร. มีส่วนคล้ายห้องสมุดของมหาวิทยาลัยวอชิงตัน คือ เป็นห้องสมุดชั้นเดียว แต่อย่างไรก็ตามห้องสมุด ม.ร. เรายังเพิ่งสร้างได้เพียงไม่กี่เดือน ย่อมมีอุปสรรคและการตกแต่งสถานที่ยังไม่ดีเท่าในต่างประเทศ พยายามโอนจากห้องสมุด ม.ร. ของเราก็คงจะได้รับการปรับปรุงให้ดีขึ้นเรื่อย ๆ ค่ะ) หลังจากนั้นก็ศึกษาต่อที่มหาวิทยาลัยโคลัมเบียในนครนิวยอร์ก และจบปริญญาโทในสาขาวิชากฎหมายเปรียบเทียบ แล้วจึงได้กลับมาทำงานอยู่ที่สำนักงานคณะกรรมการข้าราชการพลเรือน (ก.พ.) อยู่ ๒ ปีครึ่ง จึงได้โอนมาอยู่คณะนิติศาสตร์มหาวิทยาลัยรามคำแหง ในตำแหน่งเลขาธิการคณะ (อาจารย์เห็นว่าหน้าที่ได้ทำงานอยู่ที่ ก.พ. นั้นมีประโยชน์สำหรับอาจารย์มาก เพราะทำให้อาจารย์ได้ทราบระเบียบข้าราชการพลเรือน ทำให้รู้วิธีการปกครองผู้อยู่ใต้บังคับบัญชา ฉะนั้นจึงทำให้อาจารย์ทำหน้าที่เลขาธิการคณะได้อย่างไม่หนักใจนัก)

- ตำแหน่งเลขาธิการ คณะ เป็น ตำแหน่ง ที่ต้องเลือกทุกมีหรือเปล่าคะ
- ไม่ใช่ครับ เป็นตำแหน่งประจำ
- งานในหน้าที่เลขาธิการคณะ อาจารย์ต้องทำอะไรบ้างคะ
- มีงานด้านธุรการ งานสารบรรณ งานการเจ้าหน้าที่งบประมาณ งานคลัง งานพัสดุของคณะ และเกี่ยวกับทะเบียนนักศึกษาของคณะตลอดจนงานสอน และการจัดการสอบได้ การประสานงานกับฝ่ายวิชาการและการบริหารนักศึกษา งานต่าง ๆ เหล่านี้เลขาธิการคณะก็ต้องทำให้เสร็จเร็ว และไม่ให้เกิดผิดพลาดด้วย โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านการเงินและพัสดุ



- ก็นับว่า เป็น งาน ที่หนัก มาก สำหรับ อาจารย์ นะคะ แล้วอาจารย์ต้องสอนด้วยหรือเปล่า
- สอนครับ เมื่อเทอมที่แล้วผมสอนวิชาความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับกฎหมายทั่วไป การที่ผมนั้นมีเวลาไปสอนได้ก็เพราะผมมีผู้ช่วยเลขาธิการคณะถึง ๒ คน คนหนึ่งช่วยงานด้านสารบรรณ การเจ้าหน้าที่ ทะเบียนนักศึกษา การสอน การสอบได้ และงานอื่น ๆ ที่จะมอบให้เป็นเรื่อง ๆ ไป ส่วนอีกคนหนึ่งก็ให้ช่วยด้านงบประมาณ พัสดุของคณะ การประสานงานของฝ่ายวิชาการ การให้บริการนักศึกษาในค่านต่าง ๆ และงานที่จะมอบให้เป็นเรื่อง ๆ ไป ฉะนั้นจึงทำให้งานของผมเบาลงไปมากครับ นอกจากนี้ยังมีประจำแผนกอีก ๓ คน โคอัย ๒ คนเป็นผู้ช่วยด้านทะเบียน ซึ่งเป็นเรื่องยุ่งยากมากแต่ไม่ต้องเร่งด่วนนัก ส่วนอีกคนหนึ่งก็ช่วยด้านการเงิน ฝ่ายนี้งานจะน้อยกว่าฝ่ายทะเบียนแต่ต้องรับทำ
- เป็น เลขาคณะ นี้ ต้องติดต่อกับนักศึกษา มาก ไหมคะ
- ปกติแล้วนักศึกษาจะต้องติดต่อกับเลขาธิการคณะอยู่เสมอ บางครั้งนักศึกษาก็จะมาพบผมเพื่อซักถามปัญหาเกี่ยวกับเนื้อหาวิชาที่ผมนสอนไป และถามเกี่ยวกับวิชาอื่น ๆ ด้วย นอกจากนี้ก็ยังมีมาปรึกษาเรื่องเกี่ยวกับการเปลี่ยนคณะ ย้ายคณะ และเรื่องการลาออกจากการเป็นนักศึกษา และยังมีเรื่องอื่น ๆ อีกมากมาย

### สักรวาทราสอบเหมือนออกศึก...

สักรวาทราสอบเหมือนออกศึก  
ต้องหาญี่ห้อยกคานกระบี่หมัน  
อีกธนูแหลนหลาวและเกาทัณฑ์  
ซามอรัมหมันซ้อมท่องพร้อมไว้  
มีสติประคองม้าศึก  
ปัญญาทริภังค่างอาวุธแย้งยุทธได้  
สุจริตคือมิตรแก้วแก้วกันภัย  
ก็จักไม่พ่ายแพ้ถึงแผ่นดิน

สนธิ บางชัน

- นับว่า ตำแหน่งเลขาธิการ เป็นตำแหน่งที่ใกล้ชิดกับนักศึกษามากนะคะ อาจารย์ยังจะต้องเป็นที่ปรึกษา อสมร. ด้วยหรือเปล่าคะ

- ผมไม่ได้เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา อสมร. เพราะทางคณะมีอาจารย์เป็นกรรมการที่ปรึกษา อสมร. อยู่ ๒ คนแล้ว คือ อาจารย์รังสรรค์ และอาจารย์สุชุม

- ตำแหน่งเลขาธิการคณะ มีหน้าที่ วางโครงการหลักสูตรด้วยหรือไม่

- เรื่องนี้มีคณะกรรมการประจำคณะอยู่แล้ว ซึ่งมีคณะเป็นประธาน มีหัวหน้าภาควิชาต่าง ๆ เป็นกรรมการ ส่วนผมเป็นเลขาธิการ คณะกรรมการชุดนี้จะประชุมกันเรื่องหลักสูตร วางหลักสูตร ระดับปริญญาโท และเอกเพื่อส่งไปสภาการศึกษาต่อไป

อาจารย์มาโนช ก็ได้ชี้แจงรายละเอียดต่าง ๆ ซึ่งผู้เขียนก็หวังว่า คงเป็นประโยชน์แก่นักศึกษาบ้างไม่มากนัก ในที่สุดหนังสือข่าวรณการก็ขอขอบพระคุณ อาจารย์มาโนชมา ณ ที่นี้ด้วยค่ะ

(นอกจากหน้าที่อื่น ๆ ดังกล่าว อาจารย์มาโนช ยังเป็นกรรมการที่เข้มแข็งอีกตำแหน่ง ของ "ข่าวรณการ" ด้วย ...บ.ก.)

อาจารย์ธนากร ทรัพย์ทิพย์  
อาจารย์พัชรี ตันจำโพธิ์ประสิทธิ์  
คณะมนุษยศาสตร์



ภาควิชาภาษาฝรั่งเศส  
ทำอะไร.....กับนักศึกษา

ศ. ดร. อภินันท์ วัฒนกุล  
หัวหน้าภาควิชาภาษาฝรั่งเศส

● ภาษาฝรั่งเศสเป็น ภาษาต่าง ประเทศที่ นักศึกษาต่างชาติ กำลัง นิยม กันมาก ใน มหาวิทยาลัย ต่าง ๆ ทั่วโลก รวมทั้งนักเรียนมัธยมและนักเรียนอาชีวศึกษาคด้วย ทั้งนี้ เพราะ การ รู้และ สามารถ ใช้ ภาษา ต่างประเทศได้หลาย ๆ ภาษา นั้นมี แก่คุณ หามิ โทษ แก่อย่างใดไม่ อีกประการหนึ่ง คนทั่วไปสังเกตเห็นความสำคัญของวัฒนธรรม วรรณคดีและภาษาฝรั่งเศส

สำหรับนักศึกษาในเมืองไทยก็สนใจภาษาฝรั่งเศส ตามสมควร ปรากฏว่ามีผู้สนใจศึกษา ภาษา วัฒนธรรม วรรณคดี วิชาการทางเทคนิค หรือวิชาการที่ใช้วิทยาศาสตร์ซึ่งเรียกว่า เทคโนโลยีด้วย ประเทศฝรั่งเศส ยังคงเป็นจุดหมายที่ร่ำรวย และก้าวหน้าทางวิชาการด้านต่าง ๆ ซึ่งทันสมัยอยู่เสมอ นักศึกษาไทย ข้าราชการ ครูอาจารย์ นักวิทยาศาสตร์ นักธุรกิจ นักการศึกษา นักการเมือง วิศวกร จิตรกร และอื่น ๆ ถ้าได้ไปแสวงหาความรู้และประสบการณ์ ณ ประเทศฝรั่งเศสแล้ว จะไม่ผิดหวัง

หนึ่ง ในปัจจุบันนี้ รัฐบาลฝรั่งเศสได้ให้ทุนศึกษา และทุนฝึกอบรมแก่ข้าราชการไทย โดยผ่านกรมวิเทศสหการมากมายหลายทุน หลายสาขาวิชา ดังที่ อาจารย์พรพันธ์ พาลุสุข แห่งคณะนิติศาสตร์ และ อาจารย์อุบล รักษะกิจ แห่งคณะมนุษยศาสตร์ ได้รับ นอกจากนี้ ยังมีทุนสำหรับนักศึกษามหาวิทยาลัย ปีที่ ๔ เพื่อปริญญาโท-เอกอีกด้วย โดยให้ผ่านสมาคมฝรั่งเศส (Alliance Francaise) นักศึกษามหาวิทยาลัยรามคำแหง ปีที่ ๓ หรือ ๔ ซึ่งใกล้จะได้รับปริญญาตรี ก็ย่อมมีสิทธิสมัครสอบขอรับทุนนี้ได้ รายละเอียดเรื่องทุนการศึกษา และฝึกอบรมสำหรับอาจารย์และนักศึกษานี้ "ข่าวรายสัปดาห์" จะเสนอให้ทราบ ในโอกาสหน้า

การที่จะเข้า ถึงเนื้อหา วิชาความรู้ และมี ประสบการณ์ที่ลึกและกว้างนั้น จำต้องมีเครื่องมือที่ดีใช้ และเครื่องมือชิ้นแรกที่จะต้องให้ ให้เป็น และใช้ ให้คล่องแคล่วชำนาญก็คือ ภาษา นั้นเอง การใช้ภาษาฝรั่งเศสให้คล่องแคล่วจะช่วยให้ สามารถ บุกเบิก ทรูทาง คิดค้น มุ่งเข้าสู่อาณาจักรที่แท้จริงของวิชาการ อันเป็น "ถนนวิชา" (ตามคำของ ดร. บรรพต วีระสย) ที่สร้างขึ้นสำหรับพวกเราชาวมหาวิทยาลัยทั้งหมด

ในภาค ๑ ปีการศึกษา ๒๕๑๔ นี้ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง จะเริ่มเปิดสอนวิชาเอกฝรั่งเศส โดยมีผู้สอนเป็นอาจารย์คนไทยที่มีความรู้และความชำนาญเหมาะสม นอกจากนี้ยังมีอาจารย์ชาวฝรั่งเศสมาสอนประจำด้วย สำหรับอาจารย์ชาวฝรั่งเศสนั้น มหาวิทยาลัยได้รับความร่วมมือจาก M. Joel Amour วิทยุฝ่ายวัฒนธรรมและความร่วมมือทางวิชาการ สถานเอกอัครราชทูตฝรั่งเศส ซึ่งนอกจากจะให้อาจารย์แล้ว ยังให้ หนังสือ คณิตศาสตร์ และ ความ ร่วมมือ อื่น ๆ อีกมากมาย

นอกจากนี้ทางด้านการสอน การผลิตแผ่นเสียง การใช้ อุปกรณ์การเรียนการสอน การสั่งซื้อตำราอย่างเร่งด่วน และอื่น ๆ มหาวิทยาลัยรามคำแหงก็ได้รับความเชื่อถืออย่างดียิ่งจากสมาคมฝรั่งเศส (Alliance Francaise) ซึ่งมี M. Edmond Babin เป็นผู้อำนวยการ

อันที่จริงการสอนภาษาฝรั่งเศสใน ม.ร. ของเรา ได้เริ่มมาตั้งแต่ปีที่แล้วคือ ปีการศึกษา ๒๕๑๔ แต่ไม่ใช่เป็นวิชาเอก ผู้เรียนเป็นนักศึกษาคณะนิติศาสตร์ (นศ. นศ.) ซึ่งไม่ประสงค์จะเรียนวิชาภาษาอังกฤษ ซึ่งเป็นวิชาบังคับสำหรับ นศ. ทั้งมหาวิทยาลัย เพื่อสนองความประสงค์ของ นศ. นศ. ทางมหาวิทยาลัยจึงจัดวิชาภาษาต่างประเทศอื่น ให้เรียนแทน คือภาษาฝรั่งเศส ตามคำเรียกร้องของ นศ. ดังนั้นภาษาฝรั่งเศสสำหรับ นศ. นศ. จึงมีฐานะเป็นวิชาบังคับ ซึ่งให้เลือกได้ ระหว่างอังกฤษกับฝรั่งเศส

วิชาภาษาฝรั่งเศสของ ม.ร. ก็เหมือนกับของมหาวิทยาลัยอื่น ๆ ในหลักการ คือประกอบด้วย ภาษา วัฒนธรรม และ วรรณคดี ภาควิชาภาษาฝรั่งเศสได้แยก "ภาษา" ออกเป็น ๒ ระดับ เพื่อความสะดวกในการเลือกศึกษา ดังนั้นจึงจัดหลักสูตรเป็น ๔ หมวดดังนี้

- ๑. หมวดภาษา (La langue française) การสอนในหมวดนี้มีจุดประสงค์ที่สำคัญที่สุดคือ เพื่อให้ผู้เรียนได้รู้จักภาษาฝรั่งเศส ซึ่งคนในประเทศฝรั่งเศสใช้ พูดจากันอยู่ในปัจจุบัน และมุ่งฝึกฝนการใช้ให้เกิดความชำนาญ ผู้เรียนต้อง ฟังคน ฝรั่งเศส หรือเจ้าของ ภาษา พูดให้ รู้เรื่อง แล้วสามารถโต้ตอบได้ถูกต้องทันที และเหมาะสม คือ เหมาะแก่เรื่องราว กาลเทศะ และมีมารยาทที่งดงาม นอกจากนี้ผู้เรียนก็จะสามารถสนทนาภาษาฝรั่งเศสที่เกี่ยวกับวงการต่าง ๆ ได้เช่นในวงการธุรกิจ การศึกษา เป็นต้น โดยเฉพาะในชีวิตประจำวันทั่วไป ในขั้นต่อไปยังมีการฝึกพิเศษอีกอย่างหนึ่ง ซึ่งเป็นสิ่งใหม่สำหรับเมืองไทย คือการล่าถอดภาษา ซึ่งมีทั้งเขียนและพูด จะเรียกอีกอย่างหนึ่งคือ การศึกษาและฝึกอ่าน ผู้เรียนจะได้รับความรู้และการฝึก "ล่ามทันที" (Simultaneous interpreter) ก็แปลจากคำพูดภาษาฝรั่งเศสเป็นไทย และจากไทยเป็นฝรั่งเศส จากฝรั่งเศสเป็นอังกฤษ และจากอังกฤษเป็นฝรั่งเศส นอกจากนี้ ก็ฝึกให้รู้จักหลักการแปลข้อเขียนประเภทต่าง ๆ และเรียบเรียงให้ลุล่วงสวย เป็นการปูพื้นฐานและฝึกให้ประกอบอาชีพทางการแปลและเป็นล่าม ภาษาไทย-อังกฤษ-ฝรั่งเศสต่อไป สำหรับการอ่านผู้เรียนจะได้รับการสอนและการฝึกให้อ่านสิ่งพิมพ์ประเภทต่าง ๆ ได้อย่างรวดเร็ว และเข้าใจความหมายได้ถูกต้อง ทั้งยังฝึกให้อ่านประกาศ และพูดในที่ประชุมชนตามโอกาสต่าง ๆ ด้วย สำหรับการรู้ภาษาทางคำเขียน ก็จะมีการสอนให้นักศึกษาสามารถใช้ภาษาเขียนระดับต่าง ๆ ได้ เช่น ระดับธรรมดา ระดับประดิษฐ์ลุล่วง และระดับวิชาการ ทั้งนี้ให้เป็นไปตามที่คนฝรั่งเศสนิยมใช้อยู่ทั่วไปในปัจจุบัน รหัสกระบวนวิชาภาษาฝรั่งเศสหมวดนี้มีเลข ๐ หรือ ๑ อยู่ตรงกลาง เช่น FR 101 Le français fondamental, FR 415 La langue technique et son emploi เป็นต้น
- ๒. หมวดภาษาศาสตร์ (La linguistique) กระบวนวิชาต่าง ๆ ในหลักสูตรหมวดนี้จัดขึ้นเพื่อให้นักศึกษา



● ขว. ฉบับที่ ๓๓ นี้มีเพียง ๔ หน้า เนื่องด้วยคณะต่าง ๆ ไม่มีข่าวคราวอะไรจะประกาศให้นักศึกษาทราบ เพราะอยู่ในระหว่างสอบไล่ และอาจารย์ทุกคนกำลังยุ่งกับการตรวจข้อสอบ เพื่อจะได้ ประกาศผลการ สอบไล่ให้นักศึกษาได้ทราบโดยเร็วที่สุดเท่าที่จะเร็วได้

นศ. บางคนก็คงสอบเสร็จแล้ว บางคนก็ยังไม่สอบต่อไปจนถึงวันที่ ๑๐ พฤษภาคม ๒๕๑๕ และคงกำลังเตรียมตัวลงทะเบียนเรียนในภาคต่อไป คือภาค ๑ ปีการศึกษา ๒๕๑๕ ผู้ที่มีเหตุขัดข้องไม่สามารถลงทะเบียนเรียนได้ แต่ยังคงต้องการได้ชื่อว่าเป็น นศ.ม.ร. ก็อาจจะปรึกษาสถานภาพการเป็นนักศึกษาไว้ได้ โดยมาชำระเงินค่าบำรุงต่าง ๆ รวม ๒๐๐ บาท

การคัดเลือกเลือก ลง ทะเบียนเรียน วิชาต่าง ๆ โปรดสำรวจให้ต้องแท้จาก ม.ร. ๓๐ และโปรดพบอาจารย์ที่ปรึกษาของท่านด้วย

กำหนดการลงทะเบียนเรียนคือ ตั้งแต่วันที่ ๑ ถึง ๓๐ มิถุนายน ๒๕๑๕ สำหรับนักศึกษาใหม่เริ่ม ๑ ถึง ๑๔ มิถุนายน ๒๕๑๕ ส่วนนักศึกษาเก่าเริ่ม ๑๕ ถึง ๒๔ มิถุนายน ๒๕๑๕ ●

(น.ก.)

ชาได้มีโอกาสเรียนรู้ภาษาฝรั่งเศส อย่างละเอียดลึกซึ้งซึ่งเช่นมีการศึกษาประวัติภาษาฝรั่งเศส การเรียงคำเข้ารูปประโยค ระบบเสียง ความหมาย เป็นต้น นอกจากนี้ก็มีภาษาศาสตร์ประยุกต์ เช่น การสอนภาษาฝรั่งเศสในฐานะภาษาต่างประเทศ การนำวิชาภาษาศาสตร์ไปใช้ในชีวิตประจำวันและในการประกอบอาชีพอื่น ๆ รหัสกระบวนวิชาหมวดนี้ มีเลข ๒ อยู่ตรงกลาง เช่น FR 322 Histoire de la langue française

๓. หมวดวัฒนธรรมฝรั่งเศส (La culture) เป็นวิชาที่สนุกมาก เพราะผู้เรียนจะได้ความรู้รอบตัวทุกด้านเกี่ยวกับสังคมฝรั่งเศส เช่น ประวัติวัฒนธรรมฝรั่งเศส ประวัติศาสตร์ ภูมิศาสตร์ ดนตรี จิตรกรรม ชีวิตคนฝรั่งเศสในด้านการเมือง การสังคม การศึกษา การสื่อสารและอื่น ๆ วัฒนธรรมกับสังคมเป็นสิ่งที่แยกออกจากกันไม่ได้ และการเรียนภาษาโดยไม่เรียนวัฒนธรรมนับเป็นสิ่งที่ยบกพร่องอย่างยิ่ง รหัสกระบวนวิชาใช้เลข ๕ อยู่ตรงกลาง เช่น FR 253 Histoire de la civilisation française

๔. หมวดวรรณคดี (La littérature) จัดไว้สำหรับนักศึกษาที่สนใจ "ผลงานทางปัญญาของมนุษย์" ในทางวรรณกรรม เราวางแนวศึกษาวรรณกรรมตาม "ประเภท" มากกว่าตาม "ลำดับกาลเวลา" วิชาที่ศึกษาต้องเริ่มด้วยการเรียนรู้เรื่องราวของวรรณคดีฝรั่งเศสตั้งแต่

มีต่อหน้า ๒

ข่าวรายสัปดาห์	รายสัปดาห์	เจ้าภาพ:	มหาวิทยาลัยรามคำแหง	บรรณาธิการ:	ศ. อภินันท์ วัฒนกุล	ผู้จัดทำ:	น.ส. เพ็ญใจ นาคบารวน
		ส่วนงาน:	มหาวิทยาลัยรามคำแหง	บรรณาธิการผู้ช่วย:	อ. สันติพร อิศกุล	พิมพ์:	โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง
			อ. สุวิมล อ. ขวัญศรี	พิธีพิมพ์บรรณาธิการ:	น.ส. นันทิยา		อ. สุวิมล อิศกุล
			กรุงเทพฯ ๑๐		กรุงเทพฯ		พฤษภาคม ๒๕๑๕